

MASTERSPRAY



Informations d'utilisation Masterspray

Version 1.0

Adresse : NWT SAS, 18 rue de l'Expansion, Z.I. Gare, 67150 Erstein, France
Courriel : info@nwt.care | Site web : <https://www.nwt.care>

Contenu

1	Informations importantes avant la première mise en service	6
1.1	Symboles utilisés	6
1.2	Consignes générales de sécurité	7
1.3	Contenu de la livraison	8
1.4	Conditionnement.....	8
1.5	Recyclage	8
2	Utilisation prévue	9
2.1	Conditions environnementales	10
2.2	Stockage et transport	10
3	Masterspray	11
3.1	Vue de face	11
3.2	Vue arrière	12
4	Pièces à main	13
4.1	Pododent PDL 40	14
4.2	Pododent PLUS (L)	14
4.3	P65L	15
5	Protection des clients et des utilisateurs	15
6	Mise en service	16
6.1	Préparation de l'appareil	16
6.2	Insertion et changement des instruments rotatifs - P65L.....	16
6.3	Insertion et changement des instruments rotatifs - Pododent PLUS (L).....	17
6.4	Insertion et changement des instruments rotatifs - Pododent PDL 40.....	17
6.5	Remplissage du réservoir d'eau intégré	18
6.6	Connexion de la pédale	18
6.7	Connexion du bloc d'alimentation externe	18
7	Utilisation – Masterspray	19
7.1	Panneau de commande.....	20
7.2	Fonction mémoire	21
7.3	Régulation de la vitesse par la pédale	21
7.4	Remplir le réservoir d'eau	21
8	Fonctionnement - Pièce à main	21
8.1	Pièce à main - Pododent PLUS (L).....	23
8.1.1	Changer les instruments rotatifs.....	23
8.1.2	Déconnexion de la pièce à main du bloc moteur	23
8.1.3	Fixation de la pièce à main au groupe moteur	23
8.2	Pièce à main – P65L	24
8.2.1	Changement d'instruments rotatifs.....	24
8.2.2	Déconnexion de la pièce à main du bloc moteur	24
8.2.3	Fixation de la pièce à main au groupe moteur	24
8.3	Pièce à main – Pododent PDL 40	24
8.3.1	Changement d'instruments rotatifs.....	24
9	Nettoyage et entretien.....	25
9.1	Nettoyage et Désinfection - Masterspray	26
9.2	Nettoyage et Désinfection - Pièces à main.....	26
9.2.1	Nettoyage les guides de lumière.....	27

9.2.2	Nettoyage et désinfection - Pododent PLUS (L), P65L.....	27
9.2.3	Nettoyage et désinfection - Pododent PDL 40.....	28
9.3	Nettoyage, désinfection et stockage des instruments rotatifs	30
10	Maintenance.....	30
11	Accessoires et pièces détachées	31
12	Données techniques.....	32
13	Garantie	33
14	Élimination	33
15	Cas d'erreur possibles	34

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en achetant le *Masterspray*. Il a été fabriqué et testé selon des critères de qualité rigoureux.

Afin d'utiliser l'appareil de pédicure correctement et en toute sécurité, il est important de lire attentivement ces informations d'utilisation avant d'utiliser l'appareil.

Le *Masterspray* est un appareil compact de pédicure qui utilise la technologie humide. Il appartient à la catégorie des appareils paramédicaux utilisés pour des applications cosmétiques. Adapté aux soins des pieds, il est idéal pour les pédicures et les manucures et peut être équipé de différents embouts.

Toutes les fonctions de la machine sont affichées et contrôlées sur le clavier. Cela vous permet de vérifier et, si nécessaire, de modifier facilement la vitesse sélectionnée, le sens de rotation de la fraise et la puissance de pulvérisation.

Avec les variantes de pédale disponibles en option, vous avez la possibilité de garder les mains libres pour votre travail et d'allumer et d'éteindre le moteur de la pièce à main (pédale marche/arrêt) ou également de modifier la vitesse du moteur (pédale avec contrôle de vitesse) par simple pression du pied.

Nous vous souhaitons beaucoup de succès et de plaisir avec votre *Masterspray*.

Votre
NWT SAS

1 Informations importantes avant la première mise en service

La notice d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil de pédicure et doit être conservée à portée de main. Si vous remettez l'appareil à un tiers, transmettez-lui également cette notice d'utilisation, car elle contient des informations importantes concernant sa mise en service et son fonctionnement.

Afin de découvrir les nombreux avantages de l'appareil de pédicure et de garantir la sécurité de son utilisation, il est absolument nécessaire de lire attentivement cette notice d'utilisation et les consignes de sécurité qu'elle contient avant de mettre l'appareil en service.

Après avoir déballé l'appareil, veuillez vérifier qu'il est complet et conforme au contenu de la livraison, et qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de doute, veuillez contacter immédiatement votre partenaire contractuel.

1.1 Symboles utilisés



Attention, information importante.

Ce symbole indique un danger pour les personnes ou pour l'appareil.



Attention ! Tension secteur ! Risque de choc électrique.



Références à des informations complémentaires dans les informations d'utilisation.



Conseil pour l'élimination



1.2 Consignes générales de sécurité



- *N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est en parfait état et uniquement conformément à son usage prévu.*
- *L'utilisateur doit appliquer et respecter toutes les directives et lois applicables, ainsi que les réglementations nationales applicables, notamment les réglementations applicables en matière de santé et de sécurité au travail et les mesures de prévention des accidents.*
- *Avant la première utilisation de l'appareil, vérifiez que le type de courant et la tension du secteur correspondent aux informations figurant sur la plaque signalétique.*
- *Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant adaptée. L'appareil ne peut être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation externe fourni.*
- *En cas de dysfonctionnement, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le du secteur. Cas, contactez votre partenaire contractuel.*
- *Si le réglage de la vitesse (bouton, interrupteur à membrane, affichage) ou les éléments d'affichage sont endommagés ou ne fonctionnent plus correctement, l'appareil ne doit plus être utilisé. Mettez-le immédiatement hors tension, débranchez-le et contactez votre partenaire contractuel.*
- *Si des liquides ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, celui-ci doit être immédiatement mis hors tension et débranché. Contactez votre revendeur agréé avant toute nouvelle utilisation.*
- *Toutes manipulations non autorisées de l'appareil ou de la pièce à main sont interdites. Toute ouverture non autorisée de l'appareil ou de la pièce à main annule la garantie.*
- *La garantie expire également si les consommables spécifiés dans les informations d'utilisation ne sont pas utilisés, si le client ou d'autres personnes non autorisées modifient l'appareil, si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu, si les dommages sont causés par une négligence grave ou une utilisation inappropriée.*
- *En cas de dysfonctionnement de l'appareil de pédicure ou de la pièce à main, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez votre fournisseur.*
- *Toutes les pièces à main, les micromoteurs et les instruments sont conçus et fabriqués pour des applications spécifiques. Une utilisation inappropriée peut entraîner des lésions tissulaires, une usure prématurée, la destruction des instruments et mettre en danger le client, l'utilisateur ou des tiers.*
- *En cas de perturbation de l'alimentation en eau, de la génération de pulvérisation ou du moteur de la pièce à main, interrompez immédiatement les soins des pieds.*

1.3 Contenu de la livraison

La livraison comprend :

1 pièce	Appareil de pédicure
1 pièce	Pièce à main technique humide
1 pièce	Bloc d'alimentation externe
1 pièce	Informations d'utilisation
1 pièce	Bouchon

Les options suivantes sont disponibles :

Pédale - MARCHE/ARRÊT (numérique)
Pédale - en continu (progressive)
Gabarit de contrôle des fraises

Pour plus d'informations sur les données techniques, les accessoires, les consommables, les pièces de rechange et les partenaires de service, veuillez contacter votre partenaire contractuel.

1.4 Conditionnement

L'emballage protège l'appareil de pédicure des dommages liés au transport. L'emballage a été fabriqué à partir de matériaux précieux qui peuvent être recyclés.



Conservez le carton d'emballage et les garnitures et cales de protection pour le retour en cas d'entretien ou de réparation.

1.5 Recyclage

Si vous souhaitez vous débarrasser des emballages, veuillez à les trier correctement. Pour cela, utilisez les points de collecte locaux pour le papier, le carton et les emballages légers. Les appareils électroménagers usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères et doivent être éliminés comme déchets électroniques.

2 Utilisation prévue

En tant qu'appareil paramédical, le *Masterspray* est destiné aux applications cosmétiques dans les soins des pieds, la pédicure et la manucure.

La pièce à main de l'appareil de pédicure peut accueillir des instruments rotatifs tels que des fraises et des meuleuses. Elle est utilisée dans les domaines d'application et les cas d'utilisation suivants :

- Élimination des callosités, des durillons et des ongles,
- Ponçage et fraisage ou nettoyage et polissage des ongles,

L'utilisation de l'appareil de pédicure dans d'autres domaines et pour d'autres applications se fait à vos propres risques et peut s'avérer dangereuse. Une utilisation non conforme peut entraîner des dommages corporels et matériels.



- *Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou un fonctionnement incorrect.*



- *L'utilisation non conforme, l'ouverture ou la modification de l'appareil annule toute réclamation au titre de la garantie.*

2.1 Conditions environnementales

Opération

Plage de température	+10 à +35	°C
Humidité relative, sans condensation ; pas de tropicalisation	30 à 85	%
Pression atmosphérique	860 à 1060	mbar

Transport

Plage de température	-10 à +40	°C
Humidité relative, sans condensation ; pas de tropicalisation	10 à 85	%
Pression atmosphérique	500 à 1060	mbar

Stockage

Plage de température	+5 à +40	°C
Humidité relative, sans condensation ; pas de tropicalisation	10 à 85	%
Pression atmosphérique	500 à 1060	mbar

Sous réserve de modifications techniques.



- *En cas de conditions ambiantes hors des limites de fonctionnement admissibles, l'application doit être immédiatement interrompue et l'appareil mis hors tension.*

2.2 Stockage et transport

Pour une conservation optimale du produit, veuillez respecter les conditions de stockage.
L'appareil doit être stocké ou transporté dans son emballage extérieur (carton d'origine).



- *Avant tout transport par températures négatives, l'appareil doit être complètement vidé de toute eau, y compris de tous les passages d'eau internes, jusqu'à ce qu'il ne reste plus d'eau s'échappant des pièces à main, faute de quoi des dommages (dommages dus au gel) ne peuvent être exclus.*

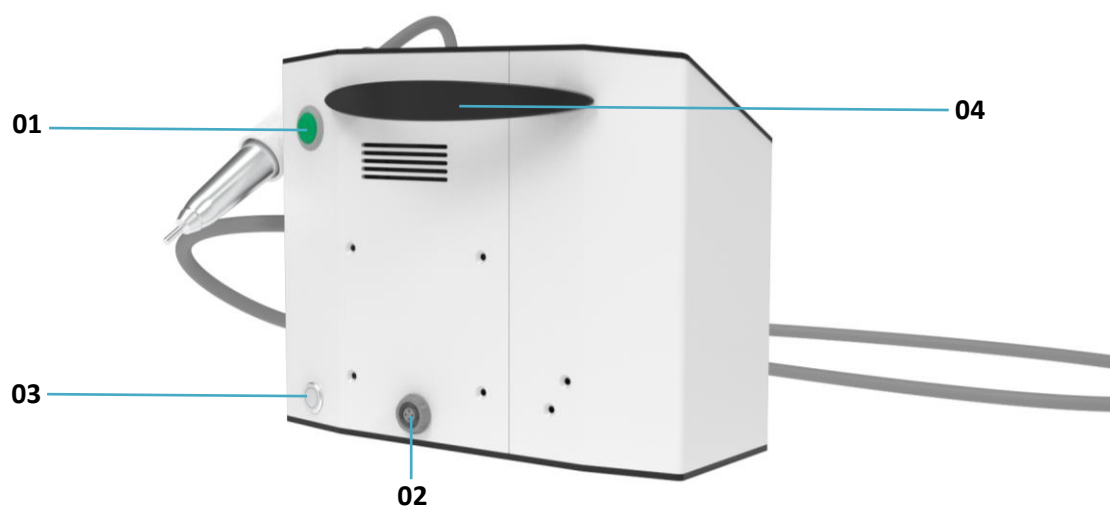
3 Masterspray

3.1 Vue de face



- | | |
|----|---|
| 01 | Appareil de pédicure |
| 02 | Pièce à main technique humide |
| 03 | Support de pièce à main |
| 04 | Bouton rotatif - pour régler la quantité de pulvérisation |
| 05 | Élément de commande avec affichage de la vitesse |
| 06 | Bouchon de remplissage du réservoir d'eau intégré |

3.2 Vue arrière



01 Interrupteur marche/arrêt

02 Prise de connexion pour interrupteur pédale

03 Prise de connexion pour bloc d'alimentation externe

04 Poignée

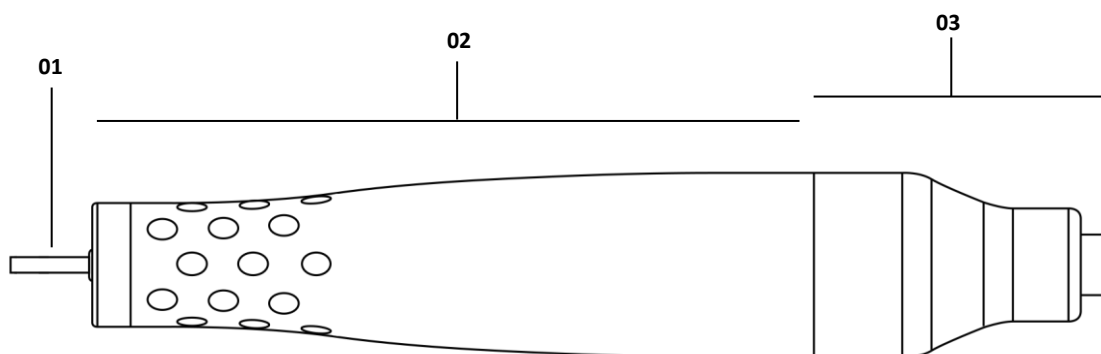
4 Pièces à main

Consignes de sécurité pour l'utilisation de la pièce à main



- *Seuls les instruments rotatifs dont l'axe cylindrique a un diamètre de 2,35 mm peuvent être utilisés. Pour plus d'informations, veuillez consulter la norme DIN EN ISO 1797-1. Respectez également les instructions du fabricant concernant la vitesse maximale, le nettoyage, la désinfection et la stérilisation des instruments rotatifs.*
- *Avant utilisation, vérifiez que la pièce à main ne vibre pas, ne fait pas de bruit et ne surchauffe pas. En cas d'anomalie, cessez immédiatement l'utilisation et contactez votre revendeur agréé.*
- *L'utilisateur est responsable de l'entretien et de l'inspection réguliers de la pièce à main.*
- *Une utilisation incorrecte entraîne de mauvais résultats de travail et des risques de blessures.*
- *Suivez les instructions du fabricant pour chaque type de pièce à main.*
- *N'utilisez pas la pièce à main pendant que vous souhaitez changer le sens de rotation. Attendez que le sens de rotation ait changé avant de continuer.*
- *Les instruments en acier à outils sont sensibles à la corrosion ! Par conséquent, veuillez utiliser uniquement des produits de nettoyage et de désinfection anticorrosion. Les instruments doivent être séchés immédiatement après nettoyage et désinfection.*
- *Ne soumettez pas la pièce à main à des chocs mécaniques. Ne laissez pas tomber la pièce à main, cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.*
- *N'utilisez pas la pièce à main sans fraise, meuleuse ou broche factice, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de la pièce à main.*
- *En cas de défaillance du système de pulvérisation de la pièce à main, interrompez immédiatement l'application. Remplacez la pièce à main ou contactez votre revendeur agréé pour sa réparation ou son entretien.*
- *Si l'appareil est muni d'une pièce à main avec source lumineuse LED intégrée, ne jamais diriger le faisceau directement vers les yeux, car cela pourrait les endommager. Par conséquent, ne regardez pas la lumière et ne la dirigez pas vers les yeux du patient.*

4.1 Pododent PDL 40

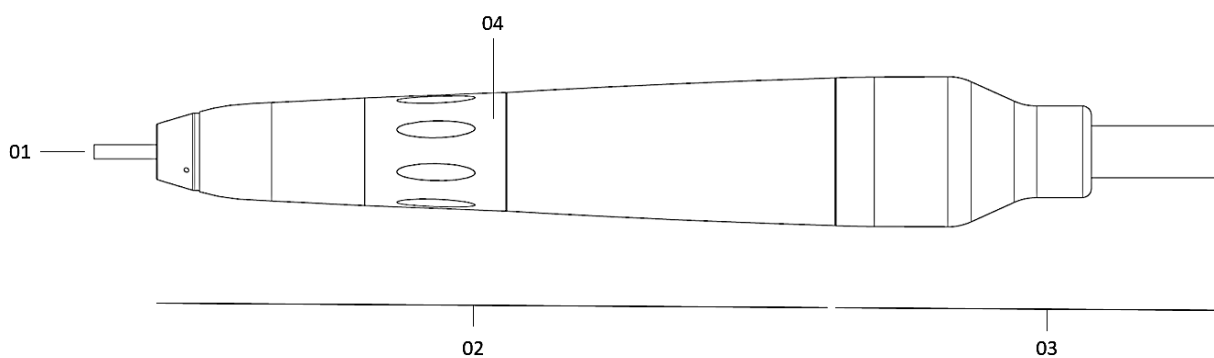


01 Instrument rotatif

02 Pièce à main non séparable

03 Câble de la pièce à main

4.2 Pododent PLUS (L)



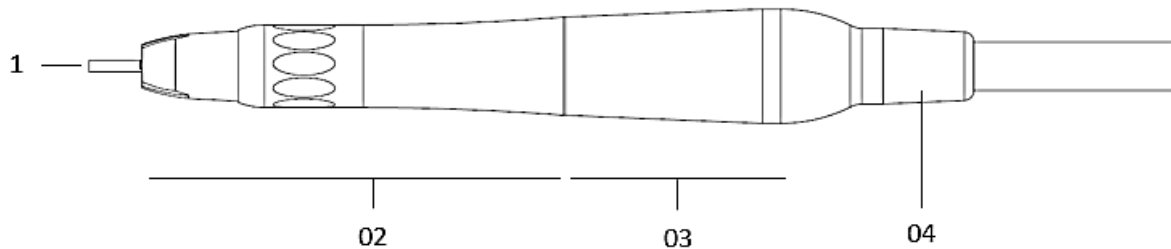
01 Instrument rotatif

02 Pièce à main séparable

03 Unité motrice avec câble

04 Bague de verrouillage

4.3 P65L



01	Instrument rotatif
02	Pièce à main séparable
03	Micromoteur
04	Câble de la pièce à main

5 Protection des clients et des utilisateurs

Pour la protection des clients, des utilisateurs et des tiers, les points suivants doivent être respectés :



- *N'utilisez l'appareil que lorsqu'il est en parfait état et uniquement conformément à son usage prévu.*
- *Pour votre propre sécurité, portez un équipement de protection individuelle approprié lors de l'application, conformément à la réglementation applicable en matière de santé et de sécurité au travail.*
- *Pendant le traitement, veillez à ce qu'aucun objet non fixé (vêtements, coton, cheveux, bijoux, etc.) ne pénètre dans la zone de traitement et ne puisse se coincer dans les instruments rotatifs.*
- *Nettoyez l'appareil après chaque utilisation et avant chaque changement de client.*
- *Avant ou après une période prolongée de non-utilisation, l'appareil doit également être nettoyé et entretenu.*
- *Faites réaliser régulièrement les travaux d'entretien et de maintenance prescrits afin de garantir une utilisation durable et la préservation de la valeur.*

6 Mise en service

6.1 Préparation de l'appareil

Veuillez d'abord vérifier l'adéquation des locaux sur le lieu d'utilisation, notamment en ce qui concerne l'alimentation électrique, la planéité de la surface d'installation, la propreté de la pièce et les conditions climatiques - ne déballez l'appareil que lorsque les locaux sont adaptés.

Consignes de sécurité pour la mise en service de l'appareil de pédicure



- Lors de la première utilisation de l'appareil, veuillez vérifier l'emballage extérieur afin de détecter d'éventuels dommages. Si des dommages liés au transport sont constatés, veuillez contacter votre partenaire contractuel pour connaître la procédure à suivre.
- Assurez-vous que l'appareil est utilisé sur une surface plane, stable et adaptée, et qu'il ne risque ni de basculer ni de tomber.
- Veillez à ce que les fentes de ventilation du boîtier ne soient pas obstruées et restent dégagées.
- L'appareil doit être installé de manière à ce qu'en cas de panne, il puisse être facilement déconnecté du secteur en retirant la prise secteur.
- Les sources de chaleur telles que la lumière directe du soleil et les radiateurs situés à proximité immédiate de l'unité de commande peuvent nuire au refroidissement. C'est pourquoi il est déconseillé de placer l'unité de commande près de sources de chaleur.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner dans des atmosphères potentiellement explosives ou dans des pièces humides.

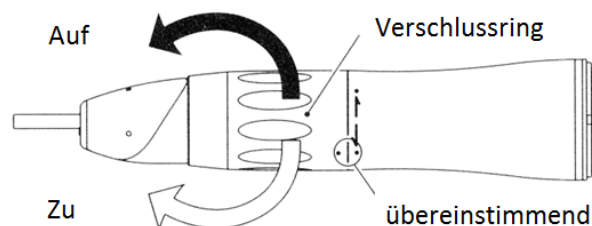
6.2 Insertion et changement des instruments rotatifs - P65L



- Ne jamais changer ni insérer d'instruments rotatifs tant que le micromoteur n'est pas complètement arrêté.

Pour changer les instruments rotatifs, procédez comme suit :

- (1) Coupez le micromoteur avant de changer l'instrument rotatif.
- (2) Pour pouvoir retirer l'instrument, tournez la « *bague de verrouillage* » de la pièce à main dans le sens du marquage jusqu'à sentir le point de verrouillage.
- (3) Retirez l'instrument rotatif (goupille borgne si nécessaire) du mandrin.
- (4) Insérez maintenant le nouvel instrument rotatif (par exemple une fraise appropriée) aussi profondément que possible dans le mandrin jusqu'à ce que vous puissiez sentir la butée.
- (5) Pour resserrer l'instrument rotatif, tournez la « *bague de verrouillage* » dans le sens du marquage jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle s'enclenche. Les deux Les marquages doivent maintenant coïncider à nouveau.
- (6) Vérifiez que l'instrument rotatif est bien fixé afin qu'il ne puisse pas se desserrer pendant le traitement.

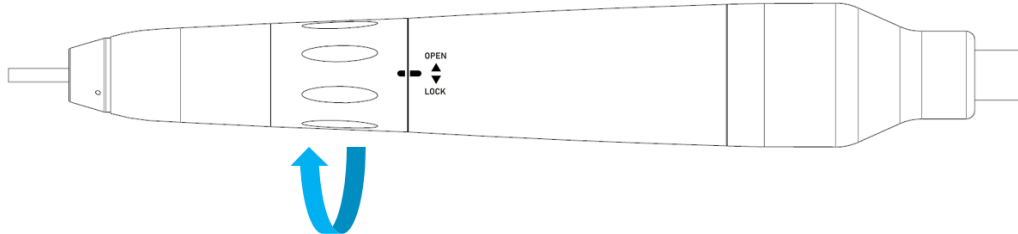


Pour vérifier la concentricité des instruments rotatifs, nous recommandons l'utilisation d'un calibre de contrôle de coupe (voir accessoires).

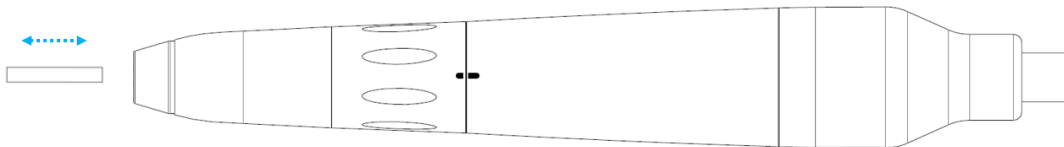
6.3 Insertion et changement des instruments rotatifs - Pododent PLUS (L)

Pour changer les instruments rotatifs, procédez comme suit :

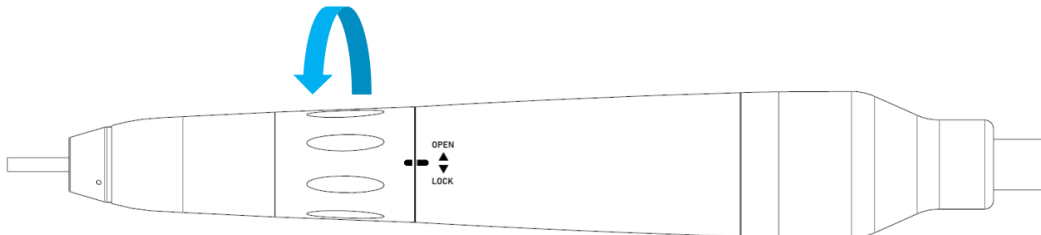
- (1) Coupez le micromoteur avant de changer l'instrument rotatif.
- (2) Pour pouvoir retirer l'instrument, tournez la « *bague de verrouillage* » de la pièce à main dans le sens « **OUVERT** ».



- (3) Retirez l'instrument rotatif (goupille nue si nécessaire) du mandrin.
- (4) Insérez maintenant le nouvel instrument rotatif (par exemple une fraise appropriée) aussi profondément que possible dans le mandrin jusqu'à ce que vous puissiez sentir la butée.



- (5) Pour resserrer l'instrument rotatif, tournez la bague de verrouillage dans le sens du repère « **LOCK** » jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle s'enclenche. Les marquages doivent maintenant coïncider à nouveau.



- (6) Vérifiez que l'instrument rotatif est bien fixé afin qu'il ne puisse pas se détacher pendant le traitement.

6.4 Insertion et changement des instruments rotatifs - Pododent PDL 40

Pour changer les instruments rotatifs, procédez comme suit :

- (1) Coupez le micromoteur avant de changer l'instrument rotatif.
- (2) Pour insérer la fraise, enfoncez-la au maximum dans l'extrémité de la pièce à main. En poussant sur la fraise vous devez sentir un click à la fin. Contrôler que la fraise est correctement insérée.



6.5 Remplissage du réservoir d'eau intégré

Pour remplir le réservoir d'eau intégré, procédez comme suit :

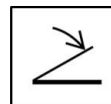
- (1) Actionnez la vanne de vidange du bouchon afin de relâcher la surpression.
- (2) Dévisser le bouchon.
- (3) Remplissez le réservoir d'eau intégré avec le liquide de pulvérisation.
- (4) Les liquides suivants peuvent être utilisés pour remplir le réservoir d'eau :
 - a. Eau distillée
 - b. Mélange d'eau distillée et d'éthanol (80/20 % vol./vol.)
 - c. Podiasprayliquid Plus (solution prête à l'emploi)
- (5) Après avoir rempli le réservoir d'eau intégré, revisser le bouchon.



- *Veillez à n'utiliser que du liquide de pulvérisation propre et à éviter d'introduire des contaminants dans le réservoir ; dans le cas contraire, des débris pourraient obstruer le filtre à eau, altérer la fonction de pulvérisation de la pièce à main voir nécessiter une intervention de maintenance sur l'appareil.*

6.6 Connexion de la pédale

Avant d'utiliser l'appareil de pédicure, insérez la fiche de la pédale dans la prise correspondante. Cette prise est marquée du symbole suivant.



- *Veillez noter que vous ne pouvez connecter ou déconnecter la pièce à main ou la pédale à l'appareil que lorsque l'interrupteur principal situé à l'arrière de l'appareil est en position OFF.*

6.7 Connexion du bloc d'alimentation externe



- *En Europe, la tension secteur est de 230 V, 50 Hz. Avant de mettre l'appareil en marche, veuillez vérifier que les spécifications figurant sur la plaque signalétique du bloc d'alimentation externe correspondent à cette valeur.*

Pour connecter le bloc d'alimentation, procédez comme suit :

- (1) Raccordez le bloc d'alimentation externe fourni à la prise de connexion de l'appareil. Cette prise est marquée du symbole suivant.
- (2) Branchez le bloc d'alimentation externe à une prise de distribution ou une prise murale appropriée.

24V DC



- *Utilisez uniquement le bloc d'alimentation externe fourni. N'utilisez pas le bloc d'alimentation externe s'il est visiblement endommagé.*

7 Utilisation – Masterspray

Consignes de sécurité relatives au fonctionnement et à l'utilisation de l'appareil de pédicure

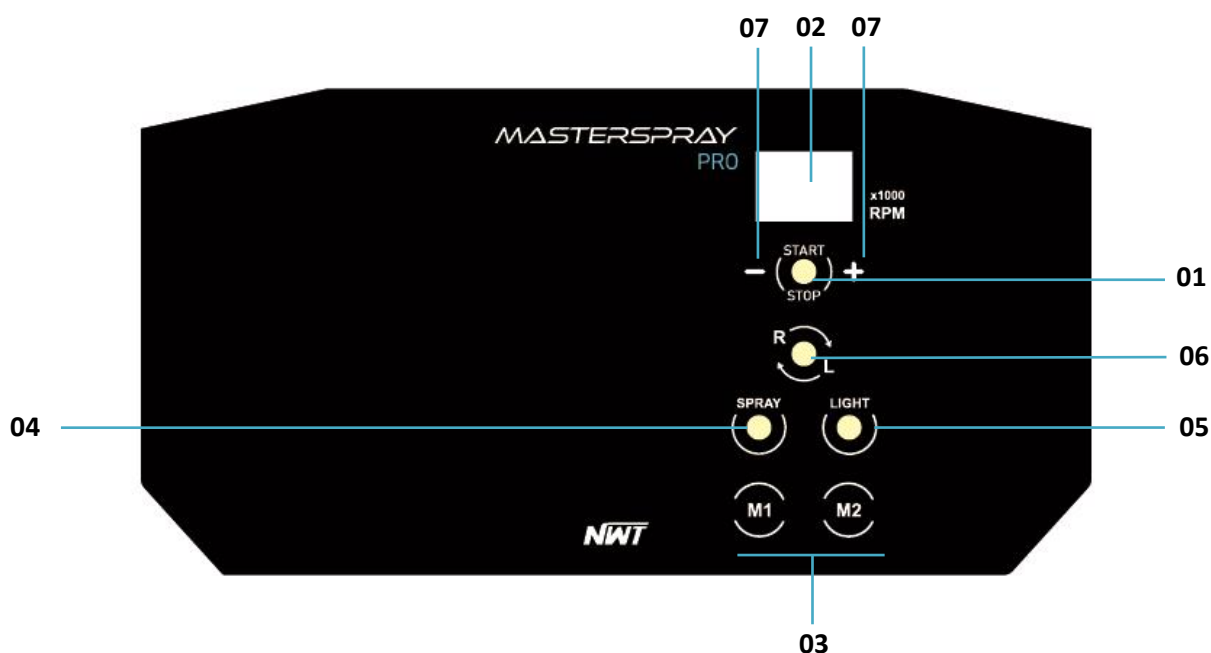


- Vérifiez régulièrement l'état du bloc d'alimentation externe. N'utilisez en aucun cas l'appareil de pédicure avec un bloc d'alimentation endommagé (écrasement, pliage, frottement, etc.). Si vous constatez un dommage sur le bloc d'alimentation, arrêtez immédiatement votre travail, coupez l'alimentation principale de l'unité de commande et débranchez le bloc d'alimentation. Assurez-vous de disposer d'un bloc d'alimentation de rechange avant de reprendre votre travail ou contactez votre fournisseur.
- En cas de conditions ambiantes hors des limites de fonctionnement autorisées, les soins des pieds doivent être immédiatement interrompus et l'appareil mis hors tension.
- Une ventilation suffisante de l'appareil est nécessaire pour éviter une surchauffe interne. C'est pourquoi il ne faut pas le placer à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs.
- Veillez à ce qu'aucune humidité ni aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil.
- Ne retirez jamais la fiche secteur de la prise avec les mains mouillées et ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour retirer la fiche secteur de la prise !
- Pour des raisons de sécurité, l'appareil ne doit pas rester allumé sans surveillance. Dans ce cas, l'interrupteur principal doit toujours être éteint.
- L'utilisateur doit s'assurer du bon fonctionnement et du bon état de l'appareil avant chaque utilisation.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des personnes non autorisées !
- Conformément à la réglementation relative aux lieux de travail, une inspection régulière de l'installation électrique est obligatoire dans les locaux à usage commercial. L'inspection annuelle de la sécurité électrique de l'appareil de pédicure doit être effectuée selon la norme DIN 60335.
- Assurez-vous que la pièce à main est éteinte avant de la placer dans son support.



- L'humidité présente dans l'appareil peut provoquer des courants de fuite dangereux, entraînant un risque de dysfonctionnement et d'électrocution ! Par conséquent, n'utilisez pas l'appareil dans des pièces très humides et protégez-le de toute humidité.

7.1 Panneau de commande



No.	Symbole	Fonction
01	Moteur de pièce à main MARCHE/ARRÊT	Met en marche ou arrête le moteur de la pièce à main
02	Afficheur	Affichage de la vitesse moteur
03	Fonction mémoire 1 et 2	Sélection de la fonction mémoire M1 et M2
04	Spray marche/arrêt	Active ou désactive la fonction de pulvérisation
05	Lumière LED	Allume ou éteint la lumière LED de la pièce à main de pulvérisation
06	Sens de rotation gauche/droite	Changer le sens de rotation de l'instrument rotatif
07	Réglage de la vitesse	Appuyer sur le bouton [+] augmente la vitesse Appuyer sur le bouton [-] réduit la vitesse
	Réglage du débit de pulvérisation via un bouton rotatif situé sur le côté du boîtier	Tourner dans le sens horaire augmente la quantité de pulvérisation Tourner dans le sens contre horaire réduit la quantité de pulvérisation



- N'utilisez pas la pièce à main si vous souhaitez changer le sens de rotation. Attendez que le sens de rotation ait changé avant de continuer.

7.2 Fonction mémoire

Grâce à la fonction mémoire, différentes configurations du micromoteur peuvent être enregistrées. Les réglages suivants sont pré-réglés en usine. Vous pouvez ensuite les modifier individuellement.

	M1	M2
Vitesse	10 000 tr/min	30 000 tr/min
Sens de rotation	gauche	gauche

Modification de la fonction mémoire

Pour modifier les valeurs de la fonction mémoire, procédez comme suit :

- (1) Mettez en marche l'appareil de pédicure.
- (2) Réglez la combinaison souhaitée.
- (3) Appuyez sur la touche mémoire souhaitée (M1 ou M2) pendant deux secondes. Votre combinaison est alors enregistrée à l'emplacement mémoire sélectionné.

7.3 Régulation de la vitesse par la pédale

Une autre méthode pour contrôler la vitesse du micromoteur consiste à utiliser la pédale. Le logiciel détecte automatiquement si une pédale est connectée à l'appareil. Grâce à la pédale progressive, vous pouvez augmenter ou diminuer la vitesse souhaitée en continu.

7.4 Remplir le réservoir d'eau

Pour remplir le réservoir d'eau, procédez comme suit :

- (1) Actionnez la vanne de vidange du bouchon afin de relâcher la surpression.
- (2) Dévisser le bouchon.
- (3) Remplissez le réservoir d'eau intégré avec le liquide de pulvérisation.
- (4) Les liquides suivants peuvent être utilisés pour remplir le réservoir d'eau :
 - a. Eau distillée
 - b. Mélange d'eau distillée et d'éthanol (80/20 % vol./vol.)
 - c. Podiasprayliquid Plus (solution prête à l'emploi)
- (5) Après avoir rempli le réservoir d'eau intégré, revisser le bouchon.
- (6) L'unité est désormais de nouveau opérationnelle.



- *Veillez à ce que le réservoir d'eau soit toujours propre, sinon la saleté peut nuire à la fonction de pulvérisation de la pièce à main.*

8 Fonctionnement - Pièce à main

Consignes de sécurité pour l'utilisation des instruments rotatifs



- *Seuls les instruments rotatifs dont le diamètre de l'axe cylindrique est de 2,35 mm peuvent être utilisés. Informations complémentaires peut être trouvé dans la norme DIN EN ISO 1797-1.*



- *Pour éviter tout risque de blessure, ne jamais changer ni insérer d'instrument rotatif tant que le micromoteur n'est pas complètement arrêté. Il en va de même pour la pédale, qui ne doit pas être actionnée lors du changement d'instrument.*
- *Ne touchez pas les instruments rotatifs, il y a risque de blessure !*

- *Utilisez uniquement des instruments rotatifs d'un diamètre maximal de 12 mm.*
- *Utilisez uniquement des outils de coupe diamantés ou des outils de coupe à tige en acier inoxydable.*
- *Pour les instruments non protégés contre la corrosion, il convient d'utiliser des désinfectants et des produits de nettoyage ayant une protection anticorrosion.*
- *Évitez tout contact avec le peroxyde d'hydrogène (H₂O₂). Les instruments en métal dur sont attaqués et endommagés.*
- *Les instruments rotatifs en métal dur et les instruments non inoxydables peuvent être endommagés dans le laveur-désinfecteur thermique. Cela peut plomber à décoloration et usure prématurée.*
- *Serrer les instruments et les instruments de meulage aussi profondément que possible (suivre les instructions du fabricant si nécessaire).*
- *Évitez d'incliner ou de faire levier lors de l'insertion des instruments rotatifs, car cela pourrait augmenter le risque de casse.*
- *Maîtrisez la technique des instruments avant de les appliquer sur la peau ou les ongles.*
- *Des forces de contact excessives peuvent endommager la peau ou les ongles en raison d'une surchauffe.*
- *Le respect des vitesses recommandées pour chaque instrument garantit des résultats optimaux. Dépasser la vitesse maximale admissible des instruments (fraiseuses et meuleuses) peut endommager, voire détruire, les instruments et/ou la pièce à main.*
- *Pour connaître la vitesse maximale admissible, veuillez vous référer aux spécifications du fabricant des instruments concernés.*
- *Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas d'instruments huileux, usés ou défectueux qui ne tournent pas correctement, car un bon maintien dans le mandrin de la pièce à main ne peut être garanti. Vérifiez la rotation des instruments dotés de telles caractéristiques immédiatement.*
- *N'insérer que des instruments secs dans la pièce à main.*
- *Les instruments rotatifs doivent être stockés dans un endroit sec, à température ambiante, dans leur emballage d'origine, à l'abri de la lumière du soleil et de la chaleur, afin de les protéger de toute contamination et influence extérieure.*
- *Les instruments rotatifs doivent être rangés dans des supports, plateaux ou autres contenants appropriés.*

8.1 Pièce à main - Pododent PLUS (L)

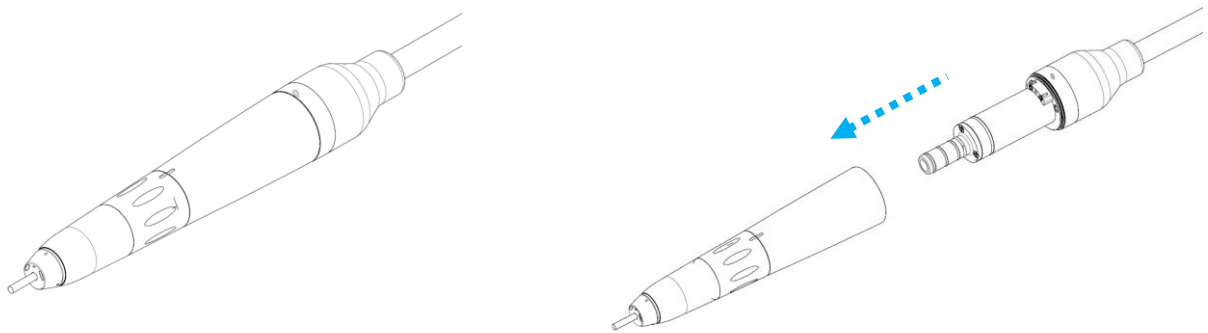
8.1.1 Changer les instruments rotatifs

Voir la section 6.3

8.1.2 Déconnexion de la pièce à main du bloc moteur

Pour déconnecter la pièce à main du bloc moteur, procédez comme suit :

- (1) Débranchez la pièce à main en la tirant tout droit hors du bloc moteur - ne la tordez pas et ne la pliez pas.

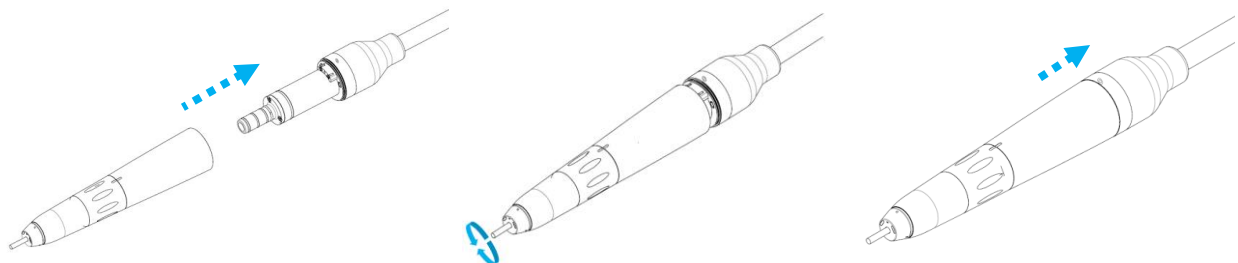


- (2) La pièce à main est maintenant séparée du bloc moteur et peut être nettoyée.

8.1.3 Fixation de la pièce à main au groupe moteur

Pour fixer la pièce à main au bloc moteur, procédez comme suit :

- (1) Poussez la pièce à main sur le bloc moteur à fond.
- (2) Faites ensuite pivoter la pièce à main jusqu'à obtenir l'alignement correct des tubes capillaires entre la pièce à main et le bloc moteur.
- (3) Poussez maintenant la pièce à main plus loin sur le bloc moteur jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle s'enclenche avec celui-ci.



8.2 Pièce à main – P65L

8.2.1 Changement d'instruments rotatifs

Voir la section 6.2

8.2.2 Déconnexion de la pièce à main du bloc moteur

Pour déconnecter la pièce à main du bloc moteur, procédez comme suit :

- (1) Débranchez la pièce à main en la tirant tout droit hors du bloc moteur - ne la tordez pas et ne la pliez pas.
- (2) La pièce à main est maintenant séparée du bloc moteur et peut être nettoyée.

8.2.3 Fixation de la pièce à main au groupe moteur

Pour fixer la pièce à main au bloc moteur, procédez comme suit :

- (1) Poussez la pièce à main sur le bloc moteur à fond.
- (2) Faites ensuite pivoter la pièce à main jusqu'à obtenir un alignement correct des guides de lumière entre la pièce à main et le bloc moteur.
- (3) Poussez maintenant la pièce à main plus loin sur le bloc moteur jusqu'à ce que vous sentiez qu'elle s'y enclenche.

8.3 Pièce à main – Pododent PDL 40

8.3.1 Changement d'instruments rotatifs

Voir la section 6.4

9 Nettoyage et entretien

L'appareil, les moteurs, les pièces à main et les instruments rotatifs doivent être nettoyés et entretenus conformément aux instructions du fabricant. Le port d'équipements de protection individuelle est obligatoire, conformément à la réglementation en vigueur en matière de santé et de sécurité au travail.

Le port de vêtements de protection (par exemple, des gants anti-perforation) est obligatoire lors de toutes les opérations de nettoyage où le contact avec des objets contaminés est impossible. Il est interdit de toucher avec ces gants des objets non stérilisables et/ou non désinfectables. Les gants doivent être retirés dès que le travail est interrompu.

Pour garantir une propreté maximale ainsi que la sécurité personnelle et professionnelle pendant le traitement, les intervalles de nettoyage suivants doivent être respectés.

Nettoyage et désinfection intervalles

Avec le changement de client	Désinfection par essuyage de toutes les pièces ayant été touchées pendant l'utilisation ou ayant été en contact avec le client. Ceci inclut notamment la pièce à main, y compris l'instrument rotatif utilisé. Respect des règles d'hygiène légales applicables. La réglementation doit être respectée.
À la fin de la journée de travail	Tous les points relatifs au changement de pièce à main par le client, au nettoyage et à la désinfection de celle-ci sont conformes à la réglementation en vigueur en matière d'hygiène.

9.1 Nettoyage et Désinfection - Masterspray

Nettoyez le boîtier (y compris le tuyau) avec un chiffon imbibé de produit nettoyant (**non mouillé**). Nous recommandons un désinfectant de surface à base d'eau ; des produits adaptés sont disponibles sur notre site web <https://www.nwt.care> ou auprès de votre partenaire contractuel. Observer les Instructions du fabricant du produit de nettoyage.



- Éteignez l'appareil et débranchez la prise secteur avant chaque nettoyage - sinon, il y a un risque de choc électrique !



- N'utilisez pas de produits de nettoyage alcoolisés, à base de solvants ou agressifs.

9.2 Nettoyage et Désinfection - Pièces à main

Le nettoyage et la désinfection impliquent un haut niveau de responsabilité. Afin de garantir un nettoyage correct et approprié, il est essentiel de s'assurer que les personnes responsables possèdent les qualifications et la formation nécessaires.



- Éteignez l'appareil et débranchez la prise secteur avant chaque nettoyage - sinon, il y a un risque de choc électrique !

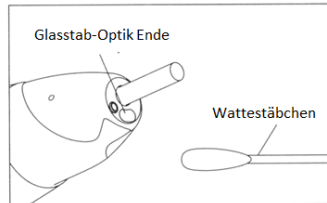


- N'utilisez aucun produit nettoyant alcoolisé, à base de solvants ou agressif. Respectez les consignes de sécurité. le prescrit intervalles de nettoyage !
- Ne jamais nettoyer la pièce à main à l'eau bouillante, avec des produits chimiques, des brosses métalliques ou par ultrasons. Ne jamais plonger la pièce à main dans un bain de désinfectant ou à ultrasons. Ne jamais immerger la pièce à main dans un liquide, au risque de l'endommager.
- Le moteur ne doit pas être lubrifié ni huilé.

9.2.1 Nettoyage les guides de lumière

Lorsque la lumière faiblit, nettoyez l'extrémité du guide de lumière avec un coton-tige imbibé d'alcool.

Nettoyage le guide de lumière



N'utilisez pas d'outil pointu à bords tranchants pour nettoyer l'extrémité du guide de lumière. Cela pourrait endommager la surface polie et réduire la transmission de la lumière. Si l'extrémité du guide de lumière est endommagée, contactez votre installateur.

9.2.2 Nettoyage et désinfection - Pododent PLUS (L), P65L

Utilisez les produits de nettoyage et désinfectants recommandés comme suit :



Application :

- Agitez la bouteille 3 à 4 fois pour bien mélanger le contenu.
- Vissez l'embout de pulvérisation sur le réservoir de l'aérosol.
- Poussez maintenant la pièce à main sur la buse de pulvérisation aussi loin que possible.
- Placez l'extrémité de la pièce à main au-dessus d'une surface absorbante.
- Tenez fermement la pièce à main pour qu'elle ne tombe pas sous l'effet de la pression de pulvérisation.
- Appuyez sur le bouton de pulvérisation pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le contenu sorte par l'extrémité de la pièce à main.

Vous pouvez vous procurer les produits appropriés auprès de NWT ou de votre partenaire contractuel.



Tenez toujours le vaporisateur verticalement.



Il convient de tenir compte des informations d'utilisation fournies par le fabricant du spray huileux.

9.2.3 Nettoyage et désinfection - Pododent PDL 40

Pour le nettoyage et la désinfection des pièces à main, veuillez procéder comme suit :

-
- Pour éliminer les particules et les résidus, nettoyez et désinfectez toutes les surfaces externes de la pièce à main avec un chiffon imbibé de désinfectant recommandé à base d'eau désinfectant.
 - Respectez les temps d'exposition spécifiés par le fabricant.
 - Vérifiez la propreté et l'intégrité de toutes les pièces.
-

Des produits adaptés peuvent être obtenus auprès de NWT ou de votre partenaire contractuel.

Pour le nettoyage et la désinfection, suivez les étapes de nettoyage ci-dessous :

1. Préparation, démontage et nettoyage de l'extérieur

- Retirez l'instrument rotatif de la pièce à main
 - Déconnectez la pièce à main de l'unité moteur (Pododent PLUS (L), P65L).
 - Rassemblez tous les composants à retraiter dans une zone exclusivement réservée aux instruments contaminés.
 - Pour éliminer les particules et les résidus, nettoyez et désinfectez tous les composants sur toutes les surfaces externes de la pièce à main avec un chiffon imbibé de désinfectant recommandé à base d'eau désinfectant.
 - N'utilisez pas de brosse métallique !
-

2. Nettoyage intérieur

- Le nettoyage manuel de la pièce à main s'effectue à l'aide d'une solution de rinçage et de nettoyage pulvérisée dans le système de serrage par l'arrière pendant 3 secondes.
 - Respectez les temps d'exposition spécifiés par le fabricant.
 - N'utilisez pas de brosse métallique !
 - Vérifiez la propreté et l'intégrité de toutes les pièces.
 - Éliminez les résidus et les produits de nettoyage à l'air comprimé si possible.
-

3. Désinfection

- La désinfection manuelle est effectuée à l'aide d'un spray désinfectant pulvérisé par l'arrière dans le système de serrage pendant 3 secondes.
 - Respectez les temps d'exposition spécifiés par le fabricant.
 - Si possible, éliminez le désinfectant à l'air comprimé.
-

4. Entretien et réparation

- Après nettoyage et désinfection, l'unité de serrage est lubrifiée par pulvérisation d'huile. (par exemple QuickLUB de NWT) qui est pulvérisé dans le système de serrage par l'arrière pendant 3 secondes.
 - Après la lubrification, positionnez l'unité de serrage verticalement vers le bas pendant 1 minute afin que l'excès d'huile puisse s'échapper spécifiquement par le nez de pulvérisation.
 - Effectuer un test fonctionnel.
-

5. Autoclavage

- Si nécessaire, la pièce à main PLUS (L) ou P65L peut être stérilisée dans un autoclave de classe B à 134°.
-

6. Stockage

- Rangez la pièce à main dans une armoire fermée, à l'abri de la poussière, de l'humidité et des variations de température.
-



- *Chauffez ou refroidissez la pièce à main lentement. Un changement rapide de température risque d'endommager le guide de lumière.*

9.3 Nettoyage, désinfection et stockage des instruments rotatifs



Il est essentiel de suivre les instructions d'utilisation fournies par les fabricants des instruments rotatifs et des produits de nettoyage et de désinfection.

Les instruments rotatifs doivent être retraités par un professionnel conformément à la réglementation en vigueur en matière d'hygiène ou aux instructions du fabricant.

Les instruments en acier à outils sont exposés à la corrosion ! Par conséquent, veuillez utiliser uniquement des produits de nettoyage et de désinfection anticorrosion pour les instruments en acier à outils. Outils secs acier instruments immédiatement après le nettoyage et la désinfection.

10 Maintenance

Faites effectuer régulièrement les travaux d'entretien et de maintenance prescrits afin de garantir une utilisation durable et la préservation de la valeur de l'appareil.

Entretien de la pièce à main	Toutes les 250 heures de fonctionnement
Entretien des unités de pédicure	Toutes les 500 heures de fonctionnement



- *L'entretien et les réparations doivent être effectués exclusivement par du personnel spécialisé agréé. Toute modification ou réparation effectuée par du personnel non agréé annulera la garantie et dégagera le fabricant de toute responsabilité.*



- *Des contrôles de sécurité doivent être effectués au moins tous les 12 mois : inspection visuelle de l'appareil et de ses accessoires, test fonctionnel de l'appareil.*
- *En tant que fabricant, nous ne pouvons nous considérer responsables des caractéristiques de sécurité de l'appareil que si l'entretien et les réparations sont effectués par le fabricant ou un organisme expressément autorisé par celui-ci à cet effet, si les intervalles d'entretien prescrits sont respectés et si l'appareil est utilisé conformément aux instructions d'utilisation.*
- *Une autre condition préalable est que les composants ayant une incidence sur la sécurité de l'appareil soient remplacés exclusivement par des pièces d'origine. La documentation technique est mise à la disposition des entreprises agréées par le fabricant pour la maintenance et la réparation.*

11 Accessoires et pièces détachées

Podiaspray Liquid Plus (5 litres)	10303
Pédale - MARCHE/ARRÊT (numérique)	55314.5
Pédale – en continu (progressive)	55314.4
Jauge d'essai de fraises	35154
Détergents et désinfectants PLUS (L) et P65L	Trouvez sur notre site web www.nwt.care ou demandez à votre partenaire contractuel
QuickLUB	10310
Buse de pulvérisation P65L	10301
Buse de pulvérisation Pododent PLUS (L)	10301.1

12 Données techniques**Données mécaniques**

Dimensions (L x P x H)	280 mm x 140 mm x 195 mm
Poids, pièces à main comprises	2,8 kg

Données électriques

Tension nominale	230 V CA / 50-60 Hz
Consommation d'énergie	120 W
Classe de protection	Classe II

Données d'exploitation

Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu
Réservoir d'eau	250 ml
Micromoteurs de vitesse	5 000 à 40 000 tr/min (Pododent PDL40, Pododent Plus (L), NTX LED)

13 Garantie

La garantie est d'un an de fonctionnement, à l'exclusion des consommables et des pièces d'usure telles que les balais de charbon, les sacs filtrants, les filtres de moteur, les bagues d'étanchéité, les roulements à billes, etc.

La garantie est prolongée de 12 mois de fonctionnement supplémentaire, sans toutefois excéder les 12 mois initiaux, à condition que l'entretien recommandé ait été effectué en temps voulu. Le fabricant se réserve le droit d'identifier et d'analyser la cause de tout problème.



La garantie expire.

- *si les fluides et consommables prescrits dans les informations d'utilisation ne sont pas utilisés,*
- *si le client ou d'autres personnes non autorisées modifient l'appareil ou la pièce à main,*
- *si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu,*
- *si les dommages sont causés par une négligence grave ou une utilisation inappropriée.*

14 Élimination

Veuillez respecter les instructions suivantes pour la mise au rebut de l'appareil de pédicure, car des matières infectieuses telles que des résidus de tissus et des résidus de poussière de meulage peuvent être présentes sur le boîtier, les fixations, les accessoires et les filtres.



- Les appareils portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Vous êtes légalement tenu de vous débarrasser de vos anciens appareils séparément des ordures ménagères (Directive européenne 2012/19/UE). Vous pouvez obtenir gratuitement des informations complémentaires sur la mise au rebut de votre appareil auprès du partenaire contractuel auprès duquel vous l'avez acheté.

15 Cas d'erreur possibles

Dysfonctionnement	Cause possible	Actions
La fraise ne tourne pas.	• L'appareil est-il allumé ? • Défaut du câble ou du moteur. • Le verrou de la pièce à main est-il ouvert ?	• Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est allumé. • Contactez votre entrepreneur ou le service client. • Vérifiez la position correcte de la bague de verrouillage
Faible volume de pulvérisation	• La cuve est vide.	• Remplir la cuve.
L'appareil ne fonctionne pas. Aucun affichage.	• L'appareil est-il allumé ? • Le câble d'alimentation est-il mal branché ? • La prise n'est pas alimentée par le secteur.	• Vérifiez que l'interrupteur d'alimentation est allumé. • Vérifiez que la prise secteur est correctement insérée. • Vérifiez la fonction de la prise.



- *En cas d'autres problèmes ou dysfonctionnements, veuillez contacter votre partenaire contractuel ou le fabricant. Réparations effectuées uniquement par des spécialistes agréés.*



Déclaration de conformité CE EC Declaration of Conformity

Le fabricant

The Manufacturer

NWT SAS

18 rue de l'Expansion, Z.I. Gare
67150 Erstein
France

déclare sous sa propre responsabilité la délivrance de la déclaration de conformité pour le dispositif de pédicure
declares on his own responsibility, the issue of the declaration of conformity for the foot care device

Masterspray

Nom du produit et nom commercial

Product and trade name

Référence

Reference

• Masterspray Touch PRO+ - NTX LED + P65L	9107.4
• Masterspray Touch PRO - Pododent PLUS L	9107.3
• Masterspray Touch JUNIOR - Pododent PDL 40	9107.1

NWT SAS assure que le dispositif de pédicure couvert par la déclaration de conformité est conforme à toutes les exigences pertinentes des directives 2014/30/CE, 2014/35/UE, 2011/65/UE et 2006/42/CE.

NWT SAS assures that the foot care device covered by the declaration of conformity complies with all relevant requirements of the directives 2014/30/EC, 2014/35/EU, 2011/65/EU and 2006/42/EC.

En cas de modifications non autorisées du produit, la présente déclaration perd sa validité.

In case of unauthorized modifications on the product, this declaration loses its validity.

Erstein, 1er septembre 2026

NWT SAS

Dieter Bauch

Directeur général